

■本报赠阅全国人大、全国政协、中央国家机关、国资委系统、世界 500 强、中国 500 强、中国企联会员企业 ■新闻热线: 010-68701236 ■新闻监察: 010-68701250 68485798 ■广告热线: 010-68701052 ■发行热线: 010-68701548

钢铁业全面陷入困境 02 苹果遭遇集体“围剿”03 俏江南商业信誉遭疑 05
强企业姿态:放低自己 07 海尔冰箱成全球风向标 09 黄宏生复出投身汽车领域 10

第七届中韩高层财经界对话会在长春召开

中国企业联合会、中国企业家协会会长王忠禹在会上发表主旨讲话时提出,要不断提高中韩经贸合作水平,充分发挥两国经济团体的积极作用,推动两国企业界的务实合作,有效推动中韩产业合作纵深发展,共同促进东北亚区域合作发展

■本报记者 雷景

9月6日,第七届中韩高层财经界对话会在长春举行。中国企业联合会、中国企业家协会会长王忠禹,吉林省委副书记、省长王儒林,韩国全国经济人联合会会长许昌秀等出席会议并讲话。中国企联常务副会长兼理事长李德成与韩国全国经济人联合会副会长郑炳哲共同主持会议。会议以加强中韩产业合作、促进东北亚区域合作发展为主题,就加强中韩两国间相互投资、进一步扩大中韩大企业务实合作、绿色产业共同发展等议题展开了讨论交流。吉林省政协原主席、吉林省企业联合会会长王国发,吉林省副省长陈伟根等出席了对话会。

来自中国企联、韩国全国经济人联合会、吉林省委省政府相关负责人以及中韩双方钢铁、能源、电子、汽车、建材、化工、物流、航空、金融等行业的企业代表 150 余人参加了会议。

双方高水平产业合作 被寄予厚望

王忠禹在讲话中指出,加强中韩经贸合作,要不断提高合作水平,有效推动双方产业合作向纵深发展。双方将按照着眼长远、先易后难、求同存异、循序渐进的原则,完善双边经贸合作的部署安排。欢迎韩国企业参与东北老工业基地振兴,结合中国区域合作发展和产业转型升级战略,更加关注长吉图地



第七届中韩高层财经界对话会会场 特约记者 李宇/摄

区区位优势 and 地缘特点,充分利用东北资源条件和产业基础,更加积极地开展高水平产业合作,共同推进东北亚区域合作发展。他强调要充分发挥两国经济团体积极作用,推动两国企业界务实合作,中韩双方要开展广泛交流,由一般制造业向高端制造业、高新技术产业和高

附加值服务业等领域拓展。

吉林省委、省政府将全力推动机制落实,务求抓出实效。他同时指出,近年来,吉林省与韩国的经贸往来日益频繁,未来合作潜力大。吉林省省长王儒林在讲话时表示,在加快吉林振兴发展中,吉林省高度重视与韩国的交流合作。

梁。吉林省委、省政府将全力推动机制落实,务求抓出实效。他同时指出,近年来,吉林省与韩国的经贸往来日益频繁,未来合作潜力大。吉林省省长王儒林在讲话时表示,在加快吉林振兴发展中,吉林省高度重视与韩国的交流合作。



9月6日下午,中国企业联合会、中国企业家协会会长王忠禹(左五),吉林省委副书记孙政才(左六),省长王儒林(左四),中国企联常务副会长兼理事长李德成(左二),吉林省企业联合会会长、省政协原主席王国发(左八),韩国全国经济人联合会会长许昌秀(左三),韩国浦项集团董事长崔钟泰(左七)等出席吉林省人民政府与浦项集团(POSCO)投资合作项目揭牌仪式。 特约记者 李宇/摄影报道

康菲漏油事件 引发高层关注

■本报记者 刘成昆

康菲公司对漏油事故处理的拖延和对民众、政府的傲慢引起了更高层面的关注与不满。

9月7日,国务院总理温家宝主持召开国务院常务会议,要求责任单位彻底排查溢油风险点,封堵溢油源,认真清理油污,彻底查明事故原因,查清事故造成的危害及损失,依法追究责任人,维护受损各方合法权益。

9月6日,康菲石油公司美国总部传来一个积极的消息,该公司宣布公司将就中国渤海湾蓬莱 19-3 油田发生的溢油事件设立基金。该基金的设立旨在根据中国相关法律承担公司应尽的责任并有益于渤海湾的整体环境。不过有专家指出,这只是康菲为应付国内舆论压力采取的权宜之计,结果如何且需观察。

截至记者发稿,康菲新闻发言人始终未接电话,对记者发去的采访邮件也未回复。而联系中海油新闻负责人,对方称所有最新表态均于第一时间在其官网发布,并对记者说“谢谢关注”。

(下转第六版)

敬告读者

因中秋节放假,本报 9 月 13 日休刊一期,9 月 16 日恢复正常出版。预祝各位读者中秋节快乐! 本报编辑部

加强中韩产业合作 促进东北亚区域发展

中国企业联合会、中国企业家协会会长 王忠禹

在“第七届中国东北亚投资贸易博览会”召开之际,中韩两国企业界代表相聚长春,以“加强中韩产业合作,促进东北亚区域发展”为主题进行对话,既与东博会“机遇、交流、合作、发展”的主题相契合,也为东博会增添了生动的交流与合作内容。

借此机会,我想对中韩经贸合作问题谈如下几点看法,供大家参考。

不断提高中韩经贸合作水平,有效推动中韩产业合作纵深发展

1992 年建交以来,中韩两国经贸合作关系迅速、全面发展。特别是 2008 年中韩关系提升为战略合作伙伴关系以来,两国经贸合作的广度和深度不断拓展,双边贸易额由 1992 年的 50 亿美元增加到 2010 年的 2072 亿美元,增长了 40 多倍,提前两年实现了双方确定的 2012 年双边贸易额达到 2000 亿美元的预期目标。进入 21 世纪,中韩投资贸易合作保持强劲增长势头,互为主要的投资和贸易伙伴。

中国作为最大的发展中国家,正在迈向全面建设小康社会的目标,制定了加快转变经济发展方式

的战略任务,强调要促进经济增长由主要依靠投资、出口拉动向依靠消费、投资、出口协调拉动转变,由主要依靠第二产业带动向依靠第一、第二、第三产业协同带动转变,由主要依靠增加物质资源消耗向主要依靠科技进步、劳动者素质提高、管理创新转变。这为中韩经贸合作提供了更加坚实的平台和更加广阔的市场。

中韩经贸合作中长期发展规划中提出,充分利用中国建设环境友好型和资源节约型社会、韩国实施“低碳绿色成长”战略以及两国产业结构调整升级的机会,积极扩大合作领域,不断提高合作水平。为了更好适应经济全球化和区域一体化的大趋势,双方应按照“着眼长远,先易后难、求同存异、循序渐进”的原则,完善双边经贸合作的制度安排,加快推进中韩自贸区建设,为双边经贸合作注入强大活力,有力推动中韩产业合作纵深发展,促进东北亚区域经济共同繁荣。

深入实施东北老工业基地振兴战略,共同促进东北亚区域合作发展

根据中国区域经济发展的总体部署,中国正在积极推进东北老工



业基地振兴和长吉图开发开放战略,为东北亚区域合作提供了新的大舞台,也为东北亚经贸合作带来了新的机遇。2009 年 8 月,中国国务院批准《以长吉图开发开放先导区的中国图们江区域合作开发规划纲要》,长吉图开发开放战略正式上升为国家发展战略,得到国际社会的广泛关注。长吉图开发开放先导区从推动东北亚区域共同发展的高度确定了四大战略定位,即中国沿边

开放的重要区域、中国面向东北亚开放的重要门户、东北亚经济合作的重要平台、东北地区新的重要增长极。这使长吉图区域成为东北亚地区优势互补、内外联动的有效合作载体,为构建更加开放的经贸合作区域创造条件。

中国东北地区是连接朝鲜半岛、日本和广大欧亚大陆的结点和窗口。中韩两国作为东北亚地区的重要经济体,应以东北老工业基

地和长吉图开发开放先导区为重要舞台,积极开展高水平的开放型合作,有力推动东北亚区域共同繁荣。我们欢迎韩国企业结合中国区域经济发展战略和产业转型升级战略,更加关注长吉图地区的区位优势 and 地缘特点,更加充分利用东北老工业基地的资源条件和产业基础,更加积极开展高水平产业合作。我们支持中国企业更加积极开展国际化经营和东北亚区域合作,结合东北亚区域的比较优势和特点,积极开展国际物流、节能环保、文化创意、观光旅游等新领域的互惠合作,努力为中韩产业合作水平的提高和东北亚经济的共同繁荣做出更加积极的贡献。

充分发挥两国经济团体的积极作用,推动两国企业界的务实合作

中国企业联合会和韩国全经联是两国综合性、代表性的企业团体,应为推动两国经贸关系的健康发展两国战略合作伙伴关系的不深化做出积极贡献。双方建立友好合作机制以来,为加强两国企业界的友好交流与共赢合作做了大量工作和取得了积极成效。我们双方联合举办的“中韩高层财经界对话会”,

迄今已召开了七届,为两国企业界和经济界提供了高端交流平台,也为两国企业家之间的务实合作创造了良好条件。

中国企业正在加快推进产业结构优化和技术升级为主要内容的可持续发展战略,为有针对性地引进资金、技术和先进管理经验,更多地投入现代农业、高新技术、高端制造业、节能环保、现代服务业等高端产业,提供了巨大的合作空间和市场潜力。韩国在资金、技术和管理经验等方面具有相应的比较优势,部分产业具有国际领先竞争能力。我们愿意与韩方开展广泛交流,将合作领域由一般制造业向高端制造业、高新技术产业和高附加值服务业等领域拓展,由加工装配制造向研发设计制造延伸,不断提高合作水平。

希望双方能就相关领域展开务实讨论,充分理解对方的需求,为企业间的双赢合作奠定基础。中国企业联合会愿与韩国全经联加强交流,继续致力于促进两国企业界的务实合作,为推进中韩经贸发展再上新台阶做出我们应有的贡献。

(本文系王忠禹 9 月 6 日在第七届中韩高层财经界对话会上的致辞,发表时略有删节,标题为编者所加)